

# CENTEK®



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОФЕВАРКА  
СТ-1160

МОЩНОСТЬ • КАЧЕСТВО • ДИЗАЙН

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры безопасности
2. Описание прибора
3. Комплектность
4. Порядок работы
5. Уход за прибором
6. Технические характеристики
7. Защита окружающей среды, утилизация прибора
8. Информация о сертификации, гарантийные обязательства
9. Информация о производителе, импортере

**Уважаемый потребитель!**

**Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК. Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.**

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Если Вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

**Кофеварка является бытовым прибором и не предназначена для использования в промышленных целях!**

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.

- Во избежание поражения электрическим током и поломок прибора, используйте только те принадлежности, которые входят в комплект поставки.
- Перед включением прибора убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению.
- Устанавливайте прибор на сухой ровной поверхности. Не ставьте его на горячие поверхности или вблизи источников тепла (электрическая плита и пр.), а также рядом с занавесками или под навесными полками.
- Во избежание получения ожогов не касайтесь горячих поверхностей прибора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не включайте прибор без воды.
- Для варки кофе используйте только холодную воду.
- Включайте прибор только при установленном стакане для кофе.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Если прибор не используется, всегда отключайте его от электросети.
- Не погружайте прибор и сетевой шнур в воду или другие жидкости.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- При отключении прибора от электросети беритесь за вилку сетевого шнура, а не тяните за сетевой шнур.
- Перед приготовлением каждой новой порции кофе отключайте прибор не менее чем на 5 минут для ее охлаждения.
- Используйте стакан строго по назначению, не ставьте его на газовые, электрические плиты и в микроволновые печи.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром и вилкой, после падения или с другими неисправностями. Для ремонта прибора обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

– Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

## **ВНИМАНИЕ!**

Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.

Температура доступных поверхностей может быть высокой при работе прибора.

## **2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

Основные характеристики:

- Стакан из жаропрочного стекла объемом 240 мл
- Давление – 3.5 бар
- Многоразовый фильтр
- Хромированная отделка
- Приготовление капучино и эспрессо

### УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Капучинатор                | 6. Индикатор работы                 |
| 2. Держатель фильтра          | 7. Капсула фильтра                  |
| 3. Стакан                     | 8. Корпус                           |
| 4. Крышка резервуара для воды | 9. Подставка с треем для сбора воды |
| 5. Переключатель режимов      |                                     |

## **3. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

- Кофеварка – 1 шт.
- Держатель фильтра – 1 шт.
- Стакан – 1 шт.
- Мерная ложка – 1 шт.
- Капсула фильтра – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Промойте все съемные элементы теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.
3. Перед приготовлением кофе проведите 2–3 цикла варки, используя только воду, не засыпая кофе в фильтр.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

Процесс приготовления кофе заключается в пропуске горячей воды под давлением пара через молотый кофе. Это придает напитку аромат и ярко выраженный вкус. Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать свежемолотые зерна кофе.

1. Откройте держатель фильтра (2).
2. Мерной ложкой насыпьте необходимое количество кофе в капсулу фильтра (7). Разровняйте его, но не утрамбовывайте.
3. Установите держатель фильтра (2) в центральную часть кофеварки и зафиксируйте ручку из положения INSERT в положение LOCK.
4. Откройте крышку резервуара для воды (4).

#### **ВНИМАНИЕ!**

Если кофеварка была в рабочем состоянии и в ближайшие 10–15 минут кипятилась вода, имейте в виду, что при открывании резервуара для воды, может произойти выброс пара. Поэтому резервуар следует открывать постепенно, избегая контакта открытых участков тела с резервуаром. В противном случае можно получить ожог.

Всегда выключайте питание и удаляйте вилку из розетки перед заполнением прибора водой.

5. Налейте в резервуар холодную воду. Количество воды можно отмерить с помощью стакана (3). Не превышайте уровень металлической перегородки внутри резервуара.
6. Установите стакан (3) на площадку под держателем фильтра.
7. Убедившись, что кофеварка находится в режиме OFF, включите прибор в розетку и установите переключатель режимов (5) в положение «КРУЖКА».

## **ВНИМАНИЕ!**

Не оставляйте включенную кофеварку без присмотра. Когда вода закипит, прибор начнет наполнять стакан (3) и, если в резервуар для воды было залито излишнее количество воды, кофе после наполнения стакана может начать переливаться через край.

8. Спустя несколько минут кофеварка начнет наполнять стакан (3) кофе. Когда наберется необходимое количество кофе, переведите переключатель режимов (5) в положение OFF.

## **ВНИМАНИЕ!**

Чтобы избежать разбрызгивания, не отсоединяйте держатель фильтра во время розлива кофе.

## **ВНИМАНИЕ!**

Никогда не прикасайтесь к поверхности передней нержавеющей стали во время приготовления кофе.

## **ВНИМАНИЕ!**

Запрещается снимать держатель фильтра (2) во время работы кофеварки.

## КАК СДЕЛАТЬ ИДЕАЛЬНЫЙ КАПУЧИНО

1. Сварите кофе, как описано в разделе «Приготовление эспрессо». Не наполняйте чашку до краев, оставьте место для добавления взбитой пенки.
2. Налейте молоко или сливки в другую чашку, приподнимите чашку и погрузите в нее трубку-капучинатор (1). Убедитесь, что капучинатор немного заходит в молоко.
3. Переведите переключатель режимов (5) в положение «ПАР». Через несколько минут кофеварка будет готова для приготовления взбитого молока.
4. Капучинатор начнет выпускать пар, взбивая пену в молоке. Чтобы получить густую пенку во время работы капучинатора, аккуратно перемещайте чашку с молоком вверх и вниз.
5. В зависимости от количества молока дождитесь, пока оно не станет горячим (от 10 до 60 сек.) и отключите подачу пара, переведя переключатель режимов (5) в положение «OFF». Выключите кофеварку.

## **ВНИМАНИЕ!**

Прежде чем наливать молоко, дождитесь, пока капучинатор не перестанет выпускать пар. В противном случае при извлечении капучинатора из молока из-за интенсивного бурления молоко может разбрызгаться.

б. Смешайте кофе эспрессо с молочной пенкой, добавьте сахар по вкусу.

## **5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ**

- Перед очисткой отключите прибор от электросети.
- Убедитесь, что кофеварка полностью остыла, затем протрите внешние поверхности прибора сухой мягкой тканью.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Промойте все съемные элементы теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не помещайте прибор в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте трубку-капучинатор от закисшего молока.

### **УДАЛЕНИЕ НАКИПИ**

- Регулярно очищайте кофеварку от накипи.
- Для удаления накипи заполните резервуар для воды раствором лимонной кислоты (на 1 литр воды необходимо 25–30 г лимонной кислоты), либо используйте специальное средство для удаления накипи (согласно инструкции производителя на упаковке).
- Включите прибор и проведите цикл варки, не засыпая кофе.
- Когда в резервуаре для воды закончится раствор, тщательно промойте кофеварку. Для этого залейте в резервуар чистую воду и, не засыпая кофе, включите прибор. Повторите цикл несколько раз.
- Удаление накипи необходимо производить после каждых 300 использований.

## **6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц
- Объем: 240 мл
- Мощность: 670–800 Вт
- Давление: 3.5 бар

## **7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА**

### **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно.

По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### **УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА**

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## **8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Гарантийное и послегарантийное



обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина–Сервис», г. Краснодар. Тел.: 8 (861) 991–05–42. О наличии сервисного центра в Вашем городе Вы можете узнать по указанному телефону или на сайте **www.centek.ru**.  
Продукция имеет сертификат соответствия:  
№ TC RU C–CN.BE02.B.02817 от 17.08.2018 г.



Продукция сертифицирована и соответствует всем требуемым российским стандартам

## 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

**Импортер на территорию РФ:** ИП Асрумян К.Ш.  
**Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23.  
Тел.: 8 (861) 2–600–900.

# CENTEK®

**Гарантийный талон № \_\_\_\_\_**

**Талон действителен при наличии всех штампов и отметок**

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.

*Заполняется фирмой-продавцом*

<b>Изделие</b>	
<b>Модель</b>	
<b>Серийный номер</b>	
<b>Дата продажи</b>	
<b>Фирма-продавец</b>	

**Юридический адрес фирмы-продавца**


**ФИО и телефон покупателя**


**Подпись продавца**

--

**Печать продающей организации**

--

# CENTEK®

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца

<b>КУПОН № 3</b>		
 <b>М.П.</b>	<b>ИЗДЕЛИЕ</b>	
	<b>МОДЕЛЬ</b>	
	<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b>	
	<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>	
	<b>ФИРМА- ПРОДАВЕЦ</b>	

<b>КУПОН № 2</b>		
 <b>М.П.</b>	<b>ИЗДЕЛИЕ</b>	
	<b>МОДЕЛЬ</b>	
	<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b>	
	<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>	
	<b>ФИРМА- ПРОДАВЕЦ</b>	

<b>КУПОН № 1</b>		
 <b>М.П.</b>	<b>ИЗДЕЛИЕ</b>	
	<b>МОДЕЛЬ</b>	
	<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b>	
	<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>	
	<b>ФИРМА- ПРОДАВЕЦ</b>	

# CENTEK®

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, проводящего ремонт изделия. После проведения ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

## КУПОН № 3

<b>МОДЕЛЬ</b>	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b>	
<b>ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ</b>	
<b>ДАТА ВЫДАЧИ</b>	
<b>ВИД РЕМОНТА</b>	

М.П.

## КУПОН № 2

<b>МОДЕЛЬ</b>	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b>	
<b>ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ</b>	
<b>ДАТА ВЫДАЧИ</b>	
<b>ВИД РЕМОНТА</b>	

М.П.

## КУПОН № 1

<b>МОДЕЛЬ</b>	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b>	
<b>ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ</b>	
<b>ДАТА ВЫДАЧИ</b>	
<b>ВИД РЕМОНТА</b>	

М.П.

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!**

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в авторизованном сервисном центре изготовителя ООО «Ларина–Сервис», находящемся по адресу: г. Краснодар, ул. Демуса, 14.

Тел.: 8 (861) 991–05–42.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы–продавца и подписи представителя фирмы–продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;

- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также другие причины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

Срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства).

[WWW.CEN TEK.RU](http://WWW.CEN TEK.RU)